



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
6 de mayo de 2010
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo cuarto período de sesiones
Temas 14 y 18 del programa

Consejo de Seguridad
Sexagésimo quinto año

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo
GUAM y sus repercusiones en la paz, la seguridad
y el desarrollo internacionales**

**La situación en los territorios ocupados
de Azerbaiyán**

Carta de fecha 30 de abril de 2010 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención las persistentes violaciones de la cesación del fuego por las fuerzas militares de la República de Armenia que se han registrado en el mes de abril de 2010 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 14 y 18 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Agshin Mehdiyev
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 30 de abril de 2010 dirigida
al Secretario General por el Representante Permanente
de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas**

**Violaciones de la cesación del fuego perpetradas por las fuerzas militares
de la República de Armenia^a en el mes de abril de 2010**

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
1 de abril	23.30 a 0.20 horas	Una	Aldea de Aygezor, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
2 de abril	0.10 a 0.15 horas	Cinco	Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	14.30 a 15.00 horas		Aldeas de Kokhanabi y Agbulag, región de Tovuz, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	10.00 a 10.15 horas		Aldea de Chinarli, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.50 a 12.00 horas		Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
3 de abril	19.35 a 19.45 horas	Tres	Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	0.20 a 0.45 horas		Aldea de Goyarkh, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	0.30 a 0.40 horas		Aldea de Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
4 de abril	12.25 a 12.40 horas	Una	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
5 de abril	11.00 a 11.25 horas	Cuatro	Aldea de Mehdli, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.40 a 16.56 horas		Aldeas de Marzili y Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.00 a 20.26 horas		Aldea de Kurapatkino, región de Khojavand, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
6 de abril	16.50 a 17.15 horas	Cuatro	Aldeas de Tapgaragoyunlu y Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	18.00 a 18.25 horas				
	22.45 a 22.55 horas		Aldea de Gizil Oba, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	23.10 a 23.25 horas		Aldea de Sarijali, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—

^a Los asentamientos de la República de Azerbaiyán incluidos en esta información están bajo la ocupación de la República de Armenia o cerca de las zonas bajo fuego.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
7 de abril	4.10 a 4.25 horas	Cuatro	Puntos elevados desconocidos, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	10.30 a 11.00 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Krasnaselsk, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.50 a 12.00 horas		Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.40 a 21.55 horas		Aldea de Gizil Oba, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
9 de abril	16.15 a 16.30 horas	Una	Aldeas de Mosesgerkh y Aygepar, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
11 de abril	16.30 a 16.35 horas	Cuatro	Aldea de Mosesgerkh, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.20 a 20.25 horas		Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	12.30 a 12.40 horas		Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.50 a 17.15 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
12 de abril	16.00 a 16.05 horas	Tres	Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	15.45 a 16.05 horas		Aldea de Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.25 a 16.35 horas				
	22.15 a 22.40 horas		Aldea de Gorgan, región de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
13 de abril	0.05 a 0.15 horas	Cinco	Aldea de Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	11.25 a 11.40 horas		Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	15.30 a 15.40 horas		Aldea de Chinarli, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	14.10 a 14.25 horas		Aldea de Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	22.35 a 22.50 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
14 de abril	8.10 a 8.20 horas	Dos	Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	15.00 a 15.05 horas				
	9.25 a 9.42 horas 13.20 a 13.40 horas		Aldea de Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
15 de abril	1.20 a 1.40 horas	Cuatro	Aldea de Gizil Oba, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.10 a 19.25 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
16 de abril	12.15 a 12.25 horas		Aldea de Ashagi Abdulrahmanli, región de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.10 a 16.35 horas		Aldea de Gulustan, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
17 de abril	1.05 a 1.15 horas	Dos	Aldea de Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	3.45 a 4.00 horas		Aldea de Chayli, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
18 de abril	23.20 a 23.40 horas	Dos	Aldeas de Gizil Oba y Chayli, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
19 de abril	1.15 a 1.30 horas	Dos	Aldeas de Gizil Oba y Chayli, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
20 de abril	15.10 a 15.30 horas	Una	Aldea de Gulustan, región Geranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
21 de abril	2.00 a 2.15 horas	Dos	Aldea de Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	12.50 a 13.00 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
22 de abril	10.45 a 10.55 horas	Dos	Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.30 a 21.50 horas		Aldea de Gizil Oba, región de Tartar, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
23 de abril	12.15 a 12.25 horas	Dos	Puntos elevados desconocidos, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	16.00 a 16.15 horas		Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
25 de abril	22.00 a 22.35 horas	Dos	Aldeas de Ashagi Seyidahmadli y Ashagi Abdulrahmanli, región de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	22.35 a 22.45 horas		Puntos elevados desconocidos, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
26 de abril	20.10 a 20.30 horas	Dos	Aldea de Shavarshar, región de Noyanberyan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	20.20 a 20.40 horas		Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
28 de abril	18.15 a 18.20 horas	Tres	Puntos elevados desconocidos, región de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	8.30 a 8.45 horas		Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.10 a 19.35 horas				
	20.20 a 20.40 horas		Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
29 de abril	13.40 a 13.55 horas	Dos	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	21.20 a 21.24 horas		Aldea de Ashagi Seyidahmadli, región de Fizuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—